

PRESS RELEASE

FOR IMMEDIATE RELEASE

Version française ci-dessous

Canadian Institute of Forestry Presents National Awards at Gala Banquet

Monday, September 8th, 2008, Fredericton NB – The Canadian Institute of Forestry – Institut forestier du Canada (CIF/IFC) announced its national award recipients at a gala banquet held at the Delta Fredericton Hotel today. Several hundred CIF/IFC members from across Canada were in attendance, celebrating the Institute's 100th anniversary with a special conference and annual general meeting. CIF/IFC President Fred Pinto presented the following special annual awards:

Canadian Forestry Achievement - Recognition of unique and outstanding achievement in forestry in Canada. This award has the objective of encouraging excellence in the forestry profession. This year's recipient is Mr. Dal Hall, Ottawa, Ontario.

Canadian Forestry Scientific Achievement - Recognition of unique and outstanding achievement in forestry research. This award encourages excellence in forest research. This year's recipients are: Dr. Vic Timmer, Faculty of Forestry, University of Toronto and Dr. David MacLean, Faculty of Forestry and Environmental Management, University of New Brunswick.

Canadian Forest Management Group Achievement - This award recognizes groups who have made significant, unique, and outstanding contributions to forest management in Canada. It appreciates the interdisciplinary nature of forest ecosystem management by recognizing the many groups that come together in the process. This year's recipient is Millar Western Forest Products Ltd., Whitecourt Alberta.

Presidential Award - Recognition of outstanding service and commitment to the Institute and exemplifying a devotion to, and passion for, the profession of forestry. It appreciates the dedication that individuals provide. The award encourages individuals to contribute to the leadership, promotion, and understanding of the profession and the practice of forestry. This year's recipient is: Dr. Ron Ayling, Almonte, Ontario.

International Forestry Achievement - Recognition of unique and outstanding contributions or achievements in international forestry. The award recognizes that Canada is a world leader in the practice of forestry and appreciates the actions of individuals who have shared this leadership with other nations. It can also recognize the actions of an individual to bring nations together to better forestry practices globally. This award encourages excellence and cooperation in international forestry. This year's recipient is: Mr. Garry Brooks, Vancouver, British Columbia.

J Michael Waldram Memorial Model Forest Fellowship – This new Fellowship is open to all Canadian Aboriginal youth enrolled in at least their second year in either a degree or diploma program in natural resource management at a Canadian university or college. This year's recipient is: Mr. Tyson Williams of the Wabigoon Lake Ojibway Nation, Dryden, Ontario, who has completed his first year at Lakehead University.

The Canadian Institute of Forestry is one of Canada's oldest and most respected forest conservation organizations. CIF/IFC members work in government, industry, and academia, and include foresters, technicians, biologists, ecologists, educators, economists and many individuals with an interest and passion for our forests and the complex ecosystems that they support. CIF/IFC members are dedicated to sound forest stewardship and sustainability.

For additional information please contact:

Anne LeBrun Ruff

Phone: 506-451-5121 or Email: anne.lebrunruff@fpinnovations.ca

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

POUR DISTRIBUTION IMMÉDIATE

L'Institut forestier du Canada remet ses prix annuels au banquet de gala

Le lundi 8 septembre 2008, Fredericton N.-B. – L'Institut forestier du Canada - The Canadian Institute of Forestry – (IFC/CIF) a annoncé les gagnants de ses prix nationaux lors d'un banquet de gala qui a eu lieu à l'Hôtel Fredericton aujourd'hui. Plusieurs centaines de membres de l'IFC/CIF de partout au Canada participaient à cet événement qui célébrait le 100^e anniversaire de l'Institut, souligné par une conférence spéciale et une assemblée générale annuelle. Le président Fred Pinto de l'IFC/CIF a présenté les prix spéciaux suivants :

Prix d'excellence en foresterie au Canada – Reconnaissance d'une réalisation unique et remarquable en foresterie au Canada. Ce prix a pour but d'encourager l'excellence au sein de la profession forestière. Le gagnant du prix de cette année est M. Dal Hall, Ottawa, Ontario.

Prix d'excellence en sciences forestières au Canada – Reconnaissance d'une réalisation unique et remarquable en recherche forestière au Canada. Ce prix a pour but d'encourager l'excellence en recherche forestière. Les gagnants de cette année sont M. Vic Timmer, Ph. D., Faculté de foresterie, Université de Toronto et M. David MacLean, Ph. D, Faculté de foresterie et de gestion environnementale, Université du Nouveau-Brunswick.

Prix d'excellence pour un groupe en aménagement forestier – Ce prix reconnaît une réalisation remarquable entreprise par des groupes qui contribuent de façon remarquable, unique et exceptionnelle à l'aménagement forestier au Canada. Il reconnaît la nature pluridisciplinaire de la gestion de l'écosystème forestier en soulignant les réalisations des nombreux groupes qui se rassemblent dans le cadre de ce processus. Le gagnant de cette année est Millar Western Forest Products Ltd., Whitecourt Alberta.

Prix du président – Reconnaissance d'un service et d'un engagement exceptionnels à l'Institut et d'un modèle de dévotion et de passion pour la profession forestière. Il souligne le dévouement des individus. Ce prix a pour but d'encourager les individus à participer au leadership, à la promotion et à la sensibilisation de la profession et de la pratique de la foresterie. Le gagnant de cette année est M. Ron Ayling, Ph. D., Almonte, Ontario.

Prix d'excellence en foresterie internationale – Reconnaissance d'une réalisation unique et remarquable en foresterie internationale. Le prix a pour but de reconnaître que le Canada est un chef de file mondial dans la pratique de la foresterie et de souligner les actions des individus qui partagent ce leadership avec d'autres pays. Il peut aussi reconnaître les actions d'une personne qui rassemble des pays pour améliorer les pratiques forestières à l'échelle mondiale. Ce prix a pour but d'encourager l'excellence et la collaboration en foresterie internationale. Le gagnant de cette année est M. Garry Brooks, Vancouver, Colombie-Britannique.

Bourse de recherche de forêt modèle commémorative J. Michael Waldram – Cette nouvelle bourse de recherche est ouverte à tous les jeunes Canadiens autochtones inscrits au minimum en deuxième année d'un programme de baccalauréat ou de diplôme collégial en gestion des ressources naturelles à une université ou un collège au Canada. Le gagnant de cette année est M. Tyson Williams de la Nation Objibway Wabigoon Lake, Dryden, Ontario, qui a terminé sa première année d'études à l'Université Lakehead.

L'Institut canadien de la foresterie est une des organisations les plus anciennes et les plus respectées qui se dévouent à la conservation de la forêt. Les membres de l'IFC/CIF travaillent au sein des gouvernements, de l'industrie, des établissements de recherche et regroupent des forestiers, des techniciens, des biologistes, des écologistes, des enseignants, des économistes et

plusieurs autres personnes qui s'intéressent et ont une passion pour nos forêts et les écosystèmes complexes qu'elles soutiennent. Les membres de l'IFC/CIF sont dévoués à l'intendance rigoureuse et à la durabilité de la forêt.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Anne LeBrun Ruff

Téléphone : 506-451-5121

Courriel : anne.lebrunruff@fpinnovations.ca